

Evangelisch-Lutherische  
Kirche in Norddeutschland



# ACHTEIHN

## Kirche in Eiderstedt

Dezember 2024 bis Februar 2025

Tönning / Kating / Kotzenbüll



**Menschen | Termine | Glauben | Gott**



Ich freue mich auf ein  
persönliches Gespräch.  
**Anja Wienecke**

Markt 10, 25836 Garding - 04862 / 1040640  
- info@wienecke-immobilien.de,  
www.wienecke-immobilien.de -



## Boye Hamkens

Geschenkartikel • Souvenirs • Buchhandlung  
Schreibwaren • Haushaltswaren • Spielzeug  
Kaffee • Tee • Wäscheannahme

Nutzen Sie unseren Bücher-Bestellservice  
per WhatsApp 0175-3331083 (nur Textnachricht)  
Am Markt 5 • 25832 Tönning • Tel. 04861-356  
info@boye-hamkens.de • www.boye-hamkens.de  
**MIT LIEBE AUS EIDERSTEDT**

# GAWELLEK

Nordfriesisches  
Bestattungsinstitut



### Husum

Schleswiger Ch. 24b  
☎ 04841/9102

### Garding

Norderring 56  
☎ 04862/10101

### St. Peter-Ording

Bövergeest 30  
☎ 04863/476241

*Ihr Vertrauen ist unsere Verpflichtung*  
www.Bestattungshaus-Gawellek.de, Inh. Jan Gawellek



Neubau • Umbau • Maurer-,  
Zimmerer- und Dacharbeiten

## DORNBUSCH-BAU

25836 Garding • Tönninger Str. 48  
Tel. 0 48 62 / 7 67 • Fax 83 06

[www.dornbusch-bau.de](http://www.dornbusch-bau.de)

An- und Umpflanzungen  
Beetpflege  
Bürgersteig- u. Rinnsteinreinigung  
Grundstücks - Komplettbetreuung  
Heckenschnitt und Baumpflege  
Neuanlagen  
Rasenmähen  
Umgestaltung  
Wege und Terrassen  
Winterdienst  
Zäune

Gartenpflege  
**JUNGNICKEL**  
*Junior*

Osterdeich 4  
25836 Poppenbüll

04862 - 10 44 24

0160 - 85 60 780

[www.gartenpflege-jungnickel-junior.de](http://www.gartenpflege-jungnickel-junior.de)

**Liebe Leserin,  
lieber Leser!**



**„Make America great again!“**

**„M**ake America great again!“ - dieser Satz des ehemaligen und künftigen amerikanischen Präsidenten Donald Trump ist Programm geworden: für eine großspurige, narzisstische Politik ohne Rücksicht auf Verluste, die aber offenbar der Mehrheit der Amerikaner aus dem Herzen spricht.

Wohin die Reise geht, wissen wir seit der letzten Präsidentschaft: Grenzen dicht machen, Minderheiten unterdrücken oder Schutzzölle erheben, damit Waren aus dem Ausland teurer werden.

Ein alter Bauernfängertrick. Sich selber groß machen, indem man andere klein macht. Dieses Rezept funktioniert immer wieder. Nicht nur in Amerika. Und nicht nur in der großen Politik.

Das klappt auch in unseren Dörfern. Je lauter ich auftrete und auf anderen herumtrampele, desto eher lenke ich von meinen eigenen Unzulänglichkeiten ab.

Sich groß und bedeutend fühlen, ist allerdings etwas anderes als groß und bedeutend zu sein.

Weihnachten feiern wir übrigens den Gegenentwurf. Da hat sich nämlich jemand klein gemacht, um andere größer zu machen. Da hat jemand auf Macht und Einfluss verzichtet, um an der Seite der Machtlosen zu stehen.

Was die Wahl in Amerika für uns bedeutet, kann noch niemand absehen. Aber wenn sich eine Gemeinschaft - egal ob in Amerika oder bei uns vor der Haustür - in zwei Lager aufspaltet, die sich unversöhnlich gegenüberstehen, dann kann garantiert nichts Großes mehr entstehen.

Keine Frage – ohne Macht geht es auch nicht, schon gar nicht in der großen Politik. Die Frage ist nur, wie setze ich sie ein. Nutze ich sie, um denjenigen entgegenzutreten, die unsere Lebensgrundlagen bedrohen, oder genieße ich den Rausch des Machtgefühls, um „nach unten“ zu treten und diejenigen klein zu halten, die sowieso schon viel schlechtere Lebensgrundlagen haben als wir.



Weihnachten kommt Gott auf die Welt und wird Mensch. Er verzichtet auf seine göttliche Allmacht und kommt auf Augenhöhe. Gott geht also den umgekehrten Weg. Er macht sich klein, um andere groß zu machen.

Wenn wir einander auf Augenhöhe begegnen, werden wir alle groß. Wir werden zwar nicht alle gleich – das wäre wohl auch nicht erstrebenswert. Aber gleich viel wert.

Ich wünsche Ihnen eine frohe und friedliche Weihnachtszeit,

*Ihr Pastor Michael Goltz*



Ihre  
Spende  
hilft!

## Manche lassen ihr ganzes Leben zurück. Um es zu behalten.

Um sich vor Krieg und Folgen der Klimakrise zu schützen, sind weltweit 100 Millionen Menschen auf der Flucht. Ein trauriger Höchststand ist erreicht. Wir brauchen Ihre Hilfe, damit diese Menschen wieder in einem Leben in Würde ankommen können.  
[brot-fuer-die-welt.de/flucht-weltweit](https://brot-fuer-die-welt.de/flucht-weltweit)

Mitglied der *actalliance*



Würde für den Menschen.

## „So wie du bist ... angesehen“ – unser Jahresthema 2025

Die Anforderungen an ein Jahresthema sind groß: Es soll Stimmungen sowie Entwicklungen erkennen und aufnehmen und den Kirchenkreis und seine kirchlichen Einrichtungen im Umgang damit inspirieren. Deshalb treffen sich jedes Jahr Vertreterinnen und Vertreter aus allen Bereichen mehrere Monate im Voraus und diskutieren, schlagen vor, verwerfen und diskutieren weiter. So war es auch in diesem Jahr. Bis sich ein Satz „herausschält“. Diesmal war es: „So wie du bist ... angesehen“, unser Jahresthema 2025.



„In einer Zeit, in der schnell generalisiert, schnell alles über einen Kamm geschert wird, ist es wichtig, genau hinzusehen. Um zum Beispiel Vorurteile abzubauen, muss ich den Einzelnen und seine Geschichte ansehen, erst dann erkenne ich den ganzen Menschen“, fasst Pastorin Inke Thomsen-Krüger als Mitglied der Arbeitsgruppe die Diskussionen zusammen. Die Kirche habe aufgrund ihres Menschenbildes die besondere Funktion, Menschen anzusehen und ins Blick-

feld zu rücken. Dabei seien sie als Gottes Geschöpfe per se angesehen, also geachtet und geliebt. „Dass auch diejenigen geliebt sind, deren Ansichten uns nicht gefallen, sorgt für Spannungen. Wie man ihnen begegnen kann, wird eine wichtige Aufgabe bleiben“, so Inke Thomsen-Krüger weiter.

Die Arbeitsgemeinschaft Jahresthema erkennt in der Weite des Themas eine Vielfalt an Möglichkeiten, das Menschsein in den Focus zu rücken. In den jeweiligen kirchlichen Arbeitsfeldern können unterschiedliche Fragestellungen bearbeitet werden, zum Beispiel Alter, Krankheiten, Beeinträchtigungen und Fluchterfahrungen. Zum Beginn des neuen Kirchenjahres wird der Kirchenkreis ein Paket mit Anregungen und Texten schnüren und zur Verfügung stellen. Eine Aktion steht schon fest: Der „Gesprächsrahmen“. Eine Installation (siehe Foto) aus Bilderrahmen, die wie eine Hütte aufgebaut Menschen Platz bietet, um sich anzusehen und miteinander zu reden. In einem angemessenen Rahmen nach festen Regeln. Ziel ist es, den „Gesprächsrahmen“ 2025 durch den Kirchenkreis wandern zu lassen.



## Die Sankt Nicolai-Kirche zu Kotzenbüll

Das kleine Dorf Kotzenbüll (wohl Wohnplatz des Cotze) wird zum ersten Mal in einem Steuerbuch von 1435 erwähnt und ist somit deutlich später entstanden als das Gotteshaus, das eine der größten Kirchen der Halbinsel Eiderstedt ist und 1365 erbaut worden sein soll.<sup>1</sup>

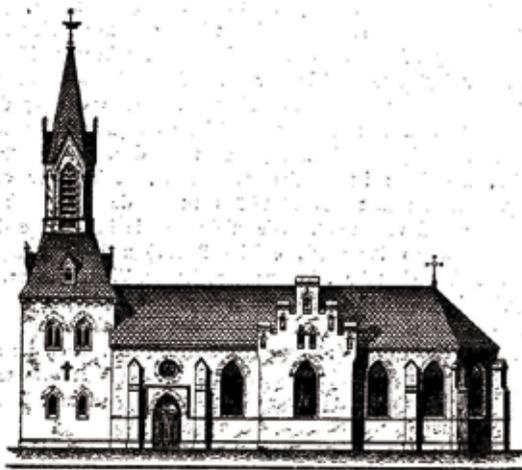


Fig. 311. Kirche zu Kotzenbüll (Trap).

Bereits 1488 wurden das alte Schiff und der Chor abgebrochen. 1788 „Spähne“, vermutlich Schindeln der alten Dachbedeckung, verkaufte man nach Garding.<sup>1</sup> Laut dem „Chronicon Eiderostadense“ wurde am 1. Mai desselben Jahres der Grundstein für einen Neubau gelegt.<sup>2</sup> Die Kosten für die neue Kirche übernahm der Herzog Friedrich. Ursprünglich sollte der Bau wohl größer werden, doch da man den unteren Teil des Turms stehen gelassen hatte, wurde der Platz für den Neubau dadurch begrenzt.<sup>1</sup>

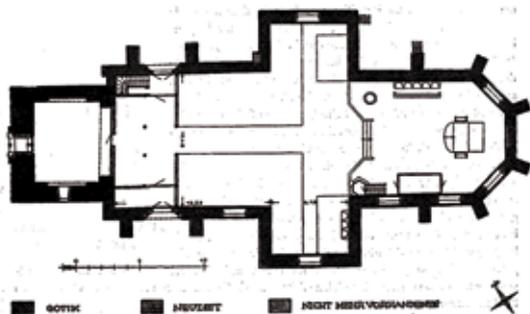


Abb. 17. Kotzenbüll, Grundriß der Kirche

Die Kirche und der erste der insgesamt fünf Altäre wurden 1495 vom Schleswiger Bischof Eggert Dürkop geweiht.<sup>2</sup> Der Turm wurde auch um 1488 wieder aufgebaut und ist nun weithin sichtbares Zeichen der großen Kirche. Schon 1786 bekam er eine neue Spitze.<sup>3</sup> Nach einem Sprung, dessen Ursache nicht genannt wird, hatte die Glocke von 1467 eine fehlerhafte Reparatur erhalten und dadurch einen so schlechten Klang bekommen, dass sie 1717 durch ein anderes, von Johann Asmußen in Husum gegossenes Exemplar ersetzt werden musste, das dann im ersten Weltkrieg verloren ging.<sup>1</sup> Die Ausstattung der Kirche bezeichnet Richard Haupt als „bis 1859 (Renovierung) überreich“, beklagt aber auch schon, dass viele Fehler gemacht worden sind. So wurde der aus dem Jahre 1506 stammende Altar 1752 „ärgstens geändert; die Umgebung und Krönung entfernt, die Flügel fest gemacht, alles in zopfiges Werk gefasst ...; 1859 ist er durch weissen Anstrich der Figuren aufs Neue mishandelt.“<sup>4</sup>

Das Gebäude selbst muss schon von Beginn an derart starken Belastungen ausgesetzt gewesen sein<sup>5</sup>, dass es bis heute bereits sechsmal renoviert worden ist.<sup>4</sup> Jetzt steht eigentlich erneut eine gründliche Renovierung an, weil der bauliche Zustand wieder einmal äußerst schlecht und eine reguläre Nutzung nicht möglich ist. Wann und ob die nötigen Renovierungsarbeiten überhaupt geleistet werden können, ist ungewiss, da die Kosten von mehreren

colai erst einmal gesperrt und weitgehend leergeräumt.

Um die wertvollen Kunstgegenstände zu erhalten, sollen sie im gewohnten Kirchenklima bleiben und bekommen im Inneren einen extra Raum. Die Orgel wurde bereits ausgelagert; und man hofft, sie irgendwann wieder in Kotzenbüll nutzen zu können.

Doch bis dahin ist es noch ein weiter Weg.



Millionen Euro bisher noch nicht finanziert werden können. Deshalb ist St. Ni-



1 „Die Kunstdenkmäler der Provinz Schleswig-Holstein Kreis Eiderstedt“, Berlin, 1939

2 Richard Haupt „Die Bau- und Kunstdenkmäler der Provinz S-H“, Kiel 1886, „5 Altäre“ vgl. 3

3 Johannes Jasper „Chronicon Eiderostadense vulgare“, St. Peter-Ording, 1977

4 lt. Haupt 1625, 1664, 1750, 1785, 1857-59 und 1989-90 lt. „500 Jahre Kirchspiel Kotzenbüll“, St. Peter-O., 1995

5 So wird nach <sup>2</sup> für 1625 oder 1664 „teilweiser Einsturz von Gewölben, Einziehung einer flachen Balkendecke unter den alten Gewölben“ genannt. 1703 wehte der Dachreiter ab.

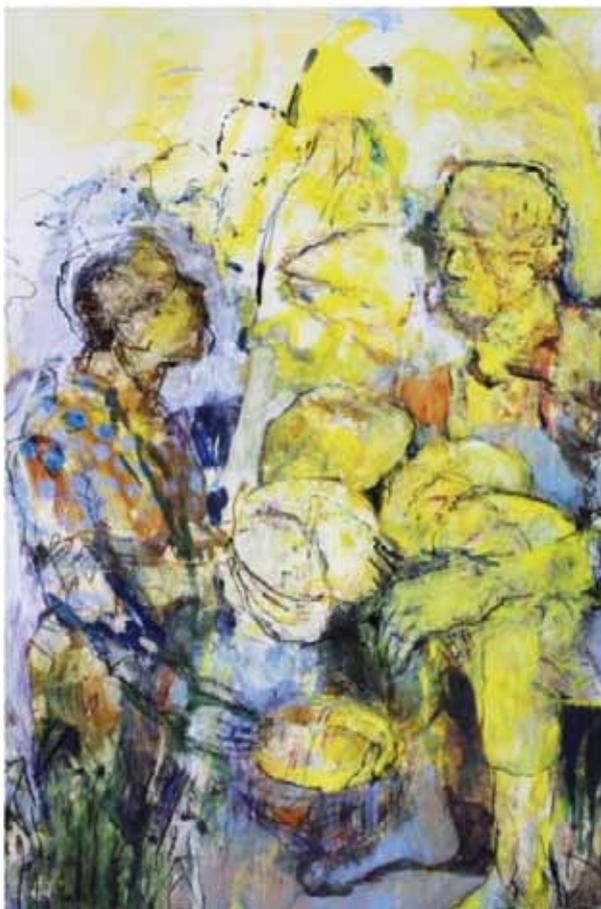
## Wenn es Himmel wird...

### Sieben Zeichen aus dem Johannesevangelium

Zum 87. Mal lädt die ökumenische Aktion Christen aus ganz Deutschland dazu ein, sich eine Woche lang gemeinsam mit der Bibel zu beschäftigen. In diesem Jahr geht es um die Zeichen Jesu aus dem Johannesevangelium, die uns den Himmel auf Erden erahnen lassen. Evangelische und Katholische Kirchengemeinden auf Eiderstedt laden herzlich ein zur ökumenischen Bibelwoche. Pastoralreferentin Renate Schulz, Pfarrer i.R. Dietmar Bader und Pastor Jörg Reglinski begrüßen Sie in der Woche 19. - 26. Januar 2024 zu folgenden Terminen: Sonntag 19. Januar, 10.15 Uhr ökumenischer Eröffnungsgottesdienst *Fröhlich werden*: Johannes 2, 1-12, in der St. Christian-Kirche zu Garding  
Montag, 20. Januar, 19.30 Uhr, *Glücklich werden*: Johannes 4, 46-54, evangelisches Gemeindehaus, Olsdorfer Str. 19, St. Peter-Ording  
Dienstag, 21. Januar, 19.30 Uhr, *Beweglich werden*: Johannes 5, 1-18, Pastorat Markt 4, Garding

Mittwoch, 22. Januar, 19.30 Uhr, *Satt werden*: Johannes 6, 1-5, katholisches Gemeindezentrum, Badallee 58, St. Peter-Ording

Donnerstag, 23. Januar, 19.30 Uhr, *Bewahrt werden*: Johannes 6, 16-20, Pastorat Markt 4, Garding



Freitag, 24. Januar, 19.30 Uhr, *Hellsichtig werden*: Johannes 9, 1-41, katholisches Gemeindezentrum, Badallee 58, St. Peter-Ording, Bad

Sonntag 26. Januar, 10.00 Uhr ökumenischer Abschlussgottesdienst *Lebendig werden*: Johannes 11, 1-44, in der St. Peter-Kirche zu Sankt-Peter-Ording

## Hallo, liebe Kinder!

**K**önnt ihr euch erinnern? Im letzten Achteihn haben wir gefragt, ob ihr Lust habt, uns Bilder oder Geschichten über eure Erlebnisse in den Sommerferien zu schicken. Und ihr werdet es nicht glauben. Wir haben so viele tolle Bilder mit kleinen Geschichten von den Kindern aus der FKE-KiWA bekommen. Das sind Kinder, die sich jeden Mittwoch im Kulturhaus in Garding treffen und dort gemeinsam malen und basteln.

Eigentlich wollten wir ja die Sieger auslosen. Aber wir haben beschlossen, dass es bei Kunstwerken keine Sieger geben kann. Gern hätten wir alle Bilder und Geschichten hier im Achteihn abgedruckt

und allen die Kunstwerke gezeigt. Doch wir mussten leider feststellen, dass dafür unser Platz nicht reicht. Schade!

Und so hat Pastor Reglinski die Kinder besucht und ihnen ein gespendetes Geldgeschenk überreicht. Davon können sie sich dann Farbe, Pinsel und alles andere kaufen, was sie für ihre Werke brauchen. Es war eine richtige, kleine Feier mit leckerem Kindersekt.

Wer von euch Lust aufs Kreativsein bekommen hat, hier ein kleiner Tipp! Am 30. November von 14-18 Uhr ist Jeder herzlich eingeladen, im Atrium des FKE im Alten Rathaus in Garding in fröhlicher Runde zu malen und zu basteln.



*Freude bei den kleinen Künstlern der FKE-KIWA. Sie hatten mit ihren Bildern an der Verlosung der Kinderseite teilgenommen. Bei einem Besuch im Atelier überreichte Pastor Reglinski der Leiterin Anita Stahn-Heier den gespendeten Preis.*

# AWO Pflege

... zuerst kommt der Mensch

## Sozialstation Tönning

ambulanter Pflegedienst

Tel. 04861 - 5027

Hochsteg 39 - 25832 Tönning  
www.awo-pflege-sh-de

...geht nicht? Gibt's nicht!  
Ihr Meisterbetrieb hilft!



tel 04861 294 mobil 0171 6523711  
info@elektrojans.de



## Immobilien

Olaf Dircks

- vermittelt gerne für Sie
- ➔ Wohnimmobilien
  - ➔ Landwirtschaft
  - ➔ Resthöfe
  - ➔ Ökopunkte
  - ➔ u. v. m.

Westerheverstraße 32 · 25881 Westerhever  
Tel. 0 48 65 - 8 39 · Mobil 01 71 - 1 61 07 60  
info@eiderstedt-immobilien.de  
www.eiderstedt-immobilien.de



Mühlenwarf 1a - 25840 Koldenbüttel  
Termine und Hausbesuche nach Vereinbarung.

Tel.: 04881 937 09 08

• Dachsanierung und Dämmung  
• Fenster und Türen  
• Zimmerarbeiten

Tel.: 04861 - 61 06 49

Zimmerei · Baugeschäft  
**Holger Tammen**  
Betonbau · Maurer · Zimmermeister

www.tammen-toenning.de

Hotel - Restaurant  
*Zum Goldenen Anker*

*Wenn Sie wissen wollen,  
wie Fisch wirklich schmeckt.*

Familie Peters, Am Hafen 32, 25832 Tönning  
Telefon 04861 - 218 • Telefax 04861 - 5053  
info@hotel-goldener-anker.de - www.hotel-goldener-anker.de

LANDHOTEL RESTAURANT  
KIRCHSPIELKRUG  
WESTERHEVER

LECKER ESSEN

Dorfstraße 7 | 25881 Westerhever  
T. 04865 901430 | www.kirchspielkrug.de

Frisch aus der Region

Taxi Schäfer  
*...einfach mal weg!*

St. Peter-Ording | Garding | Eiderstedt  
**0 48 63 - 37 11**

Egal ob Taxi-, Krankenfahrt  
oder Rollstuhltransport,  
wir sind täglich 24 Stunden für Sie da!

NEU:  
ECH•))))LOT

**Mitmachen.  
Mitdenken.  
Mitgestalten.**

Schiffe brauchen sie als Resonanzkörper und Navigationshilfen, um zu orten, in welchen Kontexten sie sich gerade befinden. Wenn die Schallwellen auf Fischeschwärme, versunkene Schätze oder verrosteten Schrott treffen, dann werden sie zurück an die Oberfläche reflektiert. Als wir unlängst das bekannte Lied aus den 60er Jahren „Ein Schiff, dass sich Gemeinde nennt“ (EG 612) im Gottesdienst gesungen haben, war sie geboren: Die Idee mit dem neuen Gottesdienstformat und seinem Namen.

Schon mehrere Jahre bewegt sich unser Gottesdienst-Schiff solide und beständig, mit seiner hauptamtlichen gut ausgestatteten Besatzung, Kirchenmusiker, Küster und Pastores sowie den sonntäglichen „Fahrgästen“ durch das „Meer der Zeit“. Doch immer mehr Passagiere gehen uns von Bord. Darum wollen wir uns als Kirchengemeinde gottesdienstlich mit „ECHOLOT“ neu „ausloten“: Monatlich, freitags, 18 Uhr, ein Thema. Zum Mitmachen, Mitdenken und Mitgestalten. Volle Kraft voraus!

## **Kirchenführer für Eiderstedt – Ein Klassiker im neuen Gewand**

Die Neuauflage des Kirchenführers von Propst i. R. Hans-Walter Wulf hat sprachlich und inhaltlich die Entwicklungen der vergangenen Jahre aufgenommen und erscheint im neuen Design und unter neuem Titel: Kirchenlandschaft Eiderstedt.

Das wohlfeile Büchlein beschreibt detail- und kenntnisreich die Eiderstedter Kirchen, ergänzt durch ein aktualisiertes und umfangreiches Bildprogramm. Hans-Walter Wulf hat die Arbeiten an der Neuauflage geleitet. Ihm zur Seite standen Pastorin Inke Thomsen-Krüger und Jochen May, die vor allem die sprachliche Angleichung im Blick hatten, sowie Johannes Krüger und Pastor Michael Goltz, welche die Fotos beisteuerten. Kurt Riggert gestaltete den Umschlag und Peer-Marten Scheller vom Quickborn-Verlag führte das Projekt zur Veröffentlichung. Der Kirchenführer Eiderstedt ist im Kirchenbüro für 12.80 € erhältlich.



# Unsere Gottesdienste für die Region Eiderstedt-Ost

Bitte beachten Sie: Änderungen werden rechtzeitig bekannt gegeben.  
Bitte achten Sie auf Zeitung/Internet/Schaukästen.

## Dezember 2024

### Sonntag, 1. Dezember, 1. Advent

**11.00 Tönning** Pastorin Dr. Christiane Böhm mit Abendmahl

11.15 Simonsberg Pastorin Inke Thomsen-Krüger

17.00 Oldenswort Konzert Storms Chor

### Sonntag, 8. Dezember, 2. Advent

09.45 Oldenswort Pastorin Inke Thomsen-Krüger

**11.00 Tönning** Pastor Alexander Böhm

11.15 Uelvesbüll Pastorin Inke Thomsen-Krüger

### Sonntag, 15. Dezember, 3. Advent

**18.00 Tönning** Pastorin Dr. Christiane Böhm, Adventsliedersingen

### Sonntag, 22. Dezember, 4. Advent

**11.00 Tönning** Pastor Alexander Böhm

18.00 Witzwort Pastorin Inke Thomsen-Krüger, Adventsgottesdienst im Stall mit Bläserchor auf dem Hof Thoms-Radtke

### Montag, 23. Dezember

**17.00 Tönning** Öffentliche Generalprobe des Krippenspiels

### Dienstag, 24. Dezember, Heiliger Abend

10.30 Pastorin Dr. Christiane Böhm, Weihnachtsgottesdienst im **Paul-Gerhardt-Haus**

**14.30 Tönning** Pastorin Dr. Christiane Böhm, Krippenspiel

14.00 Simonsberg Pastorin Inke Thomsen-Krüger, Krippenspiel

15.00 Witzwort Pastorin Inke Thomsen-Krüger, Krippenspiel

16.00 Oldenswort Pastorin Inke Thomsen-Krüger, Krippenspiel

**17.00 Kating** Pastor Alexander Böhm, Christvesper mit Instrumentalmusik

**23.00 Tönning** Pastor Alexander Böhm, Christmette mit Kantorei

23.00 Oldenswort Pastorin Inke Thomsen-Krüger, Christmette

### Mittwoch, 25. Dezember, 1. Weihnachtsfeiertag

**17.00 Tönning** Pastorin Dr. Christiane Böhm, Zentralgottesdienst Eiderstedt-Ost mit Gospelchor

### Donnerstag, 26. Dezember, 2. Weihnachtsfeiertag

10.00 Uelvesbüll Pastorin Inke Thomsen-Krüger, Plattdeutscher Gottesdienst

**17.00 Tönning** Pastor Alexander Böhm, Lesung mit Musik

**Sonntag, 29. Dezember, 1. Sonntag nach Weihnachten**

17.00 Garding Singen vor der Krippe, Zentralgottesdienst für Eiderstedt

**Dienstag, 31. Dezember, Altjahresabend**

16.00 Oldenswort Pastorin Inke Thomsen-Krüger

**17.00 Tönning** Pastor Alexander Böhm mit Kantorei

**Januar 2025**

**Mittwoch, 1. Januar, Neujahrstag**

17.00 SPO Pastor Ralf-Th. Knippenberg, Zentralgottesdienst für Eiderstedt

**Sonntag, 5. Januar, 2. Sonntag nach Weihnachten**

10.00 Oldenswort Pastorin I. Thomsen-Krüger, Zentralgottesdienst für Eiderstedt-Ost

**Sonntag, 12. Januar, 1. Sonntag nach Epiphania**

**10.00 Tönning** Pastor Alexander Böhm, anschließend gemeinsamer Neujahrsempfang der Kirchengemeinde und der Stadt Tönning im Packhaus

**Sonntag, 19. Januar, 2. Sonntag nach Epiphania**

10.00 Witzwort Pastorin Inke Thomsen-Krüger, Neujahrsempfang

**11.00 Kating** Pastorin Dr. Christiane Böhm

15.00 Simonsberg Pastorin Inke Thomsen-Krüger, Gottesdienst mit Kaffeestunde

**Freitag, 24. Januar**

**18.00 Tönning** Pastor Alexander Böhm, ECH • )))) LOT

**Sonntag, 26. Januar, 3. Sonntag nach Epiphania**

09.45 Oldenswort Pastorin Inke Thomsen-Krüger (Karkenhuus)

11.15 Uelvesbüll Pastorin Inke Thomsen-Krüger

**Februar 2025**

**Sonntag, 2. Februar, Letzter Sonntag nach Epiphania**

**11.00 Tönning** Pastorin Dr. Christiane Böhm mit Abendmahl

**Sonntag, 9. Februar, 4. Sonntag vor der Passionszeit**

09.45 Oldenswort Pastorin Inke Thomsen-Krüger (Karkenhuus, Winterkirche)

**11.00 Tönning** Pastor Alexander Böhm

**Sonntag, 16. Februar, Septuagesimae**

10.00 Uelvesbüll/ Witzwort Vorstellung der sanierten Kirchen, anschließend Mittagessen im Dörpshuus in Witzwort

**11.00 Kating** Pastor Alexander Böhm

**Freitag, 21. Februar**

**18.00 Tönning** Pastorin Dr. Christiane Böhm, ECH • )))) LOT

**Sonntag, 23. Februar, Sexagesimae**

09.45 Oldenswort Pastorin Inke Thomsen-Krüger

11.15 Uelvesbüll Pastorin Inke Thomsen-Krüger

## Amtshandlungen

### Es wurden getauft:

- \* Ida Malina Sass, Tönning
- \* Ronja Kristin Köhler, Rietheim-Weilheim

*Hinweise: Für Veröffentlichungen von Taufen und Trauungen ist das Einverständnis der Familien notwendig. Wir können daher nicht alle Amtshandlungen bekannt geben.*

### Zur letzten Ruhe geleitet:

- † Brigitte Hamkens, geb. Thun, Tönning
- † Traute Katharine Christine Bergert, geb. Rehder, Tönning
- † Walter Peters, Tönning
- † Gerhardt Jacob Albert Semrau, Tönning

- † Rita Emma Reimers, geb. Friedrichs, Tönning
- † Karin Helene Härtel, Tönning
- † Johannes Peter Nicolaysen, Kotzenbüll
- † Christel Marie Anne Jacobs, geb. Schreiber, Tönning
- † Ernst Labens Jacobs, Tönning
- † Erika Martens, geb. Sopha, Tönning
- † Wilhelm Trußner, Tönning
- † Käthe Pohlmann, geb. Nissen, Tönning

*Wenn Sie in Zukunft keine Veröffentlichung Ihrer Daten wünschen, wenden Sie sich bitte an Ihr Gemeindebüro oder an [achteihn@kirche-eiderstedt.de](mailto:achteihn@kirche-eiderstedt.de)*

## Adventsfeier des Feierabendkreises trifft sich am Nikolaustag



Seniorenkreis

Der Feierabendkreis der Kirchengemeinde trifft sich am **Freitag, dem 6. Dezember ab 15 Uhr** im Gemeindehaus der Kirchengemeinde. An stimmungsvoll gedeckten Kaffeetischen, umrahmt vom Kinderchor unter Leitung von KMD Christian Hoffmann, lassen wir uns auf die Advents- und Weihnachtszeit einstimmen. Herzliche Einladung an alle Seniorinnen und Senioren!

### Sozialstation –

#### Ambulanter Pflegedienst

... rund um die Uhr an sieben Tagen  
Telefon 04862 / 188-1177

#### Mariienstift

Einrichtung für mehrfach geistig und körperlich behinderte Menschen  
Telefon 04862 / 999

#### Martje-Flohrs-Haus

Altenwohn- und Pflegeeinrichtung  
in Garding, Telefon 04862 / 188-0

#### St. Christian Diakonie Eiderstedt

[www.diakonie-kropp.de](http://www.diakonie-kropp.de)

#### Paul-Gerhardt-Haus

Altenwohn- und Pflegeeinrichtung  
in Tönning, Telefon 04861 / 96224-0

#### Hospizdienst Eiderstedt

im Paul-Gerhardt-Haus  
... rund um die Uhr an sieben Tagen  
Telefon 0170 / 452 3333  
[www.hospizdienst-eiderstedt.de](http://www.hospizdienst-eiderstedt.de)

## Gemeindebriefausträger gesucht!



Sie lesen gerne unseren Gemeindebrief „Achteihn“ und möchten, dass noch mehr Menschen diesen bei sich im Briefkasten finden? Sie gehen gerne spazieren? Dann sind Sie bei den Gemeindebriefausträgern genau richtig. Wir suchen Menschen, die den Gemeindebrief in die Haushalte unserer Gemeindeglieder bringen. Der „Achteihn“ erscheint 4 Mal im Jahr. Für folgende Bezirke suchen wir bevorzugt Unterstützung:

Bezirk 1: Twiete - Klingberger Str. – Kattrepel – Rademacherstr. - Am Hafen

Bezirk 2: Fischerstr. – Neustadt – An der Baumschule - Hans-Carstens-Weg

Bezirk 3: Eiderstedter Str. - Am Löwenhof - Utholmer Str. – Everschopweg - Dithmarscher Str. - Friedrichst. Chaussee - Am Kreuz

Bei Interesse sprechen Sie uns gerne an! Tel. 04861-382 oder [tonning@kirche-nf.de](mailto:tonning@kirche-nf.de)

### **Kirchenkreis Nordfriesland**

Sie haben Fragen an den Propst, an die Kirchenkreisverwaltung?

Kirchenkreis Nordfriesland / Süd  
**Pröpstin Inken Wöhlbrand**

Telefon 04671 / 6029991

### **Kirchenkreisbüro**

Kirchenstraße 2, 25821 Breklum  
[info@kirchenkreis-nordfriesland.de](mailto:info@kirchenkreis-nordfriesland.de)  
Telefon 04671 / 6029-0

### **Kirchenbuchamt / Familienforschung**

Matthias Knutzen, Norderweg 3  
25836 Garding, Tel. 04862/2017948  
[archiv-eiderstedt@kirche-nf.de](mailto:archiv-eiderstedt@kirche-nf.de)  
Öffnungszeiten: Mo.-Do. ab 18 Uhr,  
nach Vereinbarung. Freitagvormittag  
nur nach vorheriger Vereinbarung

### **Ev.-Luth. Nordfriesisches Friedhofswerk Revierzentrale IV**

Norderweg 3, 25836 Garding,  
Telefon 04671/6029-840  
[www.nfw.sh](http://www.nfw.sh) - [garding@nfw.sh](mailto:garding@nfw.sh)

## Senioren-Advent in Kating

Die Stadt Tönning und die Kirchengemeinde Tönning-Kating-Kotzenbüll laden herzlich zum Adventskaffee der Seniorinnen und Senioren am Montag, den 9. Dezember 2024 um **15 Uhr** in den Kirchspielkrug ein. Wir freuen uns, neben Kaffee und Kuchen, auf ein bun-

tes adventliches Programm in fröhlicher Gemeinschaft. Um besser planen zu können, bitten wir um vorherige Anmeldung bis Freitag, 29. November **bei Frau Halupka, Tel.: 61425 oder halupka@toenning.de.**



## Neujahrsempfang 2025

Der gemeinsame Neujahrsempfang der Stadt Tönning und der Kirchengemeinde Tönning-Kating-Kotzenbüll findet am 12. Januar 2025 statt. Beginnen wollen wir mit einem gemeinsamen Gottesdienst um 10 Uhr in der St. Laurentius-Kirche. Im Anschluss laden wir herzlich zum Empfang in das Tönninger Packhaus ein.



## Festgottesdienst zur Wiedereröffnung der St. Laurentius-Kirche Kating

Als Küster G. Nissen am Nachmittag des 20. Oktobers, um kurz vor zwei, die Glocken der Katinger St. Laurentius-Kirche in Schwingung brachte, war der lang ersehnte Augenblick gekommen: Die mehr als 800 Jahre alte St. Laurentius-Kirche wurde nach anderthalb Jahren Sanierungszeit mit einem feierlichen Gottesdienst wiedereröffnet. Doch bis dahin war es ein langer Weg. Mit Sachverstand und Leidenschaft machten sich Architekten und Gewerke im Sanierungszeitraum an die Arbeit. „Ein Großteil der Arbeit ging in die Erneuerung des Dachgebälks bzw. des Dachbodens. Außerdem wurden die Stützfüße für den Glockenstuhl ausgetauscht“, so fasste A. Sax, Projektleiterin des Sanierungsprogramms „Eiderstedter Kirchen“ die Hauptarbeiten an der Kirche zusammen. „Teilweise wurde auch das Mauerwerk am Turmschaft und um das Eingangsportal erneuert“, ergänzte B. Brügge- mann, Architekt des Planungsbüros „Historische Bauten“, im Rahmen des innerhalb des Gottesdienstes mit Pröpstin Wöhlbrand geführten Gesprächs zum Sanierungsverlauf. Nach dem Dank an die Gewerke gab es langanhaltenden Applaus für die geleistete Arbeit. Neben



dem Kirchengebäude erstrahlen auch die restaurierten Altarleuchter in neuem Glanz. „Unser Dank dafür gilt dem Verein „Eiderstedter Kirchen e.V.“, der diese Restaurierung durch Spenden ermöglicht hat“, erklärt Pastor A. Böhm.

Im Rahmen des Festgottesdienstes wurde auch G. Nissen als Küster der Kirchengemeinde offiziell eingeführt. Er ist schon

seit Ende Mai 2022 im Amt, wollte aber als Katinger auf die Wiedereröffnung „seiner“ Kirche warten. G. Nissen ist seit Ende 2022 zudem zweiter Vorsitzender des Kirchengemeinderates.

Musikalisch opulent begleitet wurde der Gottesdienst von der Kantorei der Kirchengemeinde Tönning-Kating-Kotzenbüll und Musikern des Streichorchesters St. Laurentius unter Leitung von KMD Ch. Hoffmann sowie vom Posaunenchor Witzwort unter Leitung von M. Laprath. Im Anschluss an den Gottesdienst kehrten noch viele der Gottesdienstbesucher zu Kaffee und Kuchen in den Kirchspielkrug ein. „Großer Dank gilt hier vor allem dem Vorbereitungsteam U. und M. Erichsen, G. Nissen, A. und A. Schumann sowie S. Pohlmann und S. Pauls, ohne die das alles nicht möglich gewesen wäre“, betonte P. Böhm.

## Advents- und Weihnachtsliedersingen

Am 3. Advent, 15. Dezember um 18 Uhr sind die Kantorei St. Laurentius und der Kinderchor in einem Konzert beim Advents- und Weihnachtsliedersingen in der St. Laurentius-Kirche in Tönning zu hören. Begleitet wird die Kantorei von einem Kammerorchester und von unserem FSJler Aljosa Kostic an der Orgel. Aljosa wird auch als Solist an der Orgel mit dem Orgelkonzert in F-Dur von G.F. Händel zu hören sein.

Natürlich wird die Gemeinde auch wieder zum Mitsingen von Advents- und Weihnachtsliedern eingeladen.



## Krippenspiel und Musik in den Gottesdiensten am Heiligen Abend

Das Krippenspiel an Heilig Abend, findet um 14.30 Uhr in der St. Laurentius-Kirche Tönning statt und wird von

hin zum Rap. Im Mittelpunkt der Geschichte steht der Junge Jakob, der mit seiner Großmutter über Weihnachten



diskutiert, wie es früher war und heute ist. Eine öffentliche Generalprobe wird am Montag, 23. Dezember um 17 Uhr in der St. Laurentius-Kirche zu erleben sein.

Die **Christvesper um 17 Uhr** findet in diesem Jahr in der **St. Laurentius-Kirche in Kating** statt und wird von der

den Kinderchören der Gemeinde und Kantor Christian Hoffmann gestaltet. Das Krippenspiel von Anke Beckmann verbindet diesmal traditionelle Weihnachtslieder mit modernen Liedern bis

Geigerin Uscha Stipanits und Christian Hoffmann musikalisch gestaltet. In der **Christmette um 23 Uhr** in der **St. Laurentius-Kirche in Tönning** singt die Kantorei bei stimmungsvollem Kerzenlicht.

## Gospelchor im Gottesdienst am 1. Weihnachtsfeiertag

Der Gospelchor unserer Gemeinde singt am 1. Weihnachtsfeiertag im Gottesdienst um 17 Uhr in der St. Laurentius-Kirche Tönning und gibt im Anschluss ein kleines Konzert mit weihnachtlichen Liedern. Die Predigt hält Pastorin Dr. Christiane Böhm.



## Lesung und Musik am 2. Weihnachtsfeiertag

Am 2. Weihnachtsfeiertag um 17 Uhr laden wir wieder zu Lesung und Musik in die St. Laurentius-Kirche Tönning ein. Die Flötistin Makiko Suzuki aus Husum begleitet von Kreiskantor Christian Hoffmann und Pastor Alexander Böhm gestalten eine weihnachtliche Stunde mit besinnlichen Texten und viel weihnachtlicher Kammermusik.



### **Kirchenmusikalische Gruppen**

#### **mittwochs**

**Kinderchor I** (ab 4 Jahren)  
15.30 bis 16.15 Uhr

**Kinderchor II** (ab 7 Jahren)  
16.30 bis 17.30 Uhr

**Gospelchor** ab 8 Jahre  
18.15 bis 19.45 Uhr

**donnerstags Kirchenchor**  
19.30 bis 21 Uhr, Kantorei

**freitags Propsteikantatenchor**  
19.30 bis 22 Uhr, einmal im Monat  
nach Absprache

Probenplan:  
[Kirchenmusik-in-toenning.de](http://Kirchenmusik-in-toenning.de)

## Propsteikantatenchor probt „Petite Messe solennelle“ von G. Rossini



Am Freitag, 17. Januar 2025 um 19.30 Uhr beginnt eine neue Probephase des Propsteikantatenchores Eiderstedt. Auf dem Programm steht die „Petite Messe solennelle“ von Gioachino

Rossini. Wenn Sie beim Kantatenchor mitsingen möchten, nehmen Sie bitte Kontakt zu Kirchenmusiker Christian Hoffmann über Mail [hoffmann@kirchenmusik-in-toenning.de](mailto:hoffmann@kirchenmusik-in-toenning.de) oder Telefon 04861/68067 auf. Der Chor probt einmal im Monat freitags von 19.30 Uhr bis 22 Uhr sowie einige Termine samstags von 10 Uhr bis 14 Uhr nach Absprache. Die Probertermine und der Aufführungstermin können auf der Internetseite der Kirchengemeinde [kirche-toenning.de](http://kirche-toenning.de) heruntergeladen werden.

## 20 frohe Botschaften – Die Schutzengel-Grußkarten zum Fest

Der Kirchenkreis Nordfriesland hat eine Geschenkbox mit hochwertigen A5-Postkarten aller Eiderstedter Kirchen herausgegeben. Die Fotos stammen von Dr. Martin Stock und Pastor Michael Goltz. 18 Kirchen plus 2 Bonus-Bilder ergeben 20 Schutzengel-

Grußkarten. Die Foto-Box kostet 20 Euro und ist in allen Kirchenbüros erhältlich.



**Evangelische Frauenarbeit in Nordfriesland** im Evangelischen Regionalzentrum Westküste

Kirchenstraße 4, 25821 Breklum,  
Telefon 04671 / 6029920

Referentin: Claudia Hansen,  
Mail: [c.hansen@erw-breklum.de](mailto:c.hansen@erw-breklum.de)

**GEPFLEGT AUF EIDERSTEDT!**



**Sankt Christian**  
Diakonische Altenhilfe Eiderstedt

Unsere Teams freuen  
sich auf neue Kolleginnen  
und Kollegen!



**Unsere Angebote in der Region:**

**Diakonie-Sozialstation Eiderstedt**  
Ambulanter Pflegedienst  
Telefon 04862 / 188 117 3

**Martje-Flohrs-Haus · Garding**  
Stationäre Pflege  
Telefon 04862 / 188 155

**Marienstift · Garding**  
Einrichtung für mehrfach körperlich  
und geistig behinderte Menschen  
Telefon 04862 / 999

**Paul-Gerhardt-Haus · Tönning**  
Stationäre Pflege  
Telefon 04861 / 962 245 33

Sie sind Pflegefachkraft, Pflegehelfer  
(m/w/d) oder möchten mit einer  
Ausbildung in der Pflege durchstarten?

Nehmen Sie jetzt Kontakt mit uns auf,  
wir freuen uns auf Sie!

[bewerbung@diakonie-kropp.de](mailto:bewerbung@diakonie-kropp.de)

Die St. Christian gGmbH ist eine Gesellschaft im Unternehmensverbund der Stiftung Diakoniewerk Kropp · [diakonie-kropp.de](http://diakonie-kropp.de)  

**GUTSCHEIN**

Unser Team in St. Peter-Ording bietet Ihnen  
eine kostenlose Marktpreiseinschätzung  
Ihrer Immobilie.

Engel & Völkers St. Peter-Ording  
Badallee 3 • 25826 St. Peter-Ording  
Telefon +49 4863 970 90 10  
[st.peter-ording@engelvoelkers.com](mailto:st.peter-ording@engelvoelkers.com)



**K&W**  
academy

**Der Selbermacher:innen-Raum**

Markt 5 • 25836 Garding  
[www.kundw.academy](http://www.kundw.academy) • [info@kundw.academy](mailto:info@kundw.academy)  
Christine Wahn: 0172.4222390 • Thomas Kuhn 0163.9173357



**WASSENBERG  
A P O T H E K E**

**KÖNIGLICH PRIV.  
GEGR. 1598  
Dr. Holm F. Schmidt**

**Am Markt 10 • 25832 Tönning  
Tel. 04861 - 215 • Fax 04861 - 6786**

# AWO Pflege

... zuerst kommt der Mensch

## Sozialstation Tönning

ambulanter Pflegedienst

Tel. 04861 - 5027

Hochsteg 39 - 25832 Tönning  
www.awo-pflege-sh-de

...geht nicht? Gibt's nicht!  
Ihr Meisterbetrieb hilft!



tel 04861 294 mobil 0171 652 3711  
info@elektrojans.de

## Immobilien

Olaf Dircks  
Vermittlung - Betreuung

- vermittelt gerne für Sie
- ➔ Wohnimmobilien
- ➔ Landwirtschaft
- ➔ Resthöfe
- ➔ Ökopunkte
- ➔ u. v. m.

Westerheverstraße 32 · 25881 Westerhever  
Tel. 0 48 65 - 8 39 · Mobil 01 71 - 1 61 07 60  
info@eiderstedt-immobilien.de  
www.eiderstedt-immobilien.de



Mühlenwarf 1a - 25840 Koldenbüttel  
Termine und Hausbesuche nach Vereinbarung.

Tel.: 04881 937 09 08

• Dachsanierung und Dämmung  
• Fenster und Türen  
• Zimmerarbeiten  
Tel.: 04861 - 61 06 49

Zimmerei · Baugeschäft  
**Holger Tammen**  
Betonbau · Maurer · Zimmermeister  
www.tammen-toenning.de

Hotel - Restaurant  
*Zum Goldenen Anker*

*Wenn Sie wissen wollen,  
wie Fisch wirklich schmeckt.*

Familie Peters, Am Hafen 32, 25832 Tönning  
Telefon 04861 - 218 • Telefax 04861 - 5053  
info@hotel-goldener-anker.de - www.hotel-goldener-anker.de

LANDHOTEL RESTAURANT  
KIRCHSPIELKRUG  
WESTERHEVER

LECKER ESSEN

Dorfstraße 7 | 25881 Westerhever  
T. 04865 901430 | www.kirchspielkrug.de

Taxi Schäfer  
*...einfach mal weg!*

St. Peter-Ording | Garding | Eiderstedt  
**0 48 63 - 37 11**

Egal ob Taxi-, Krankenfahrt  
oder Rollstuhltransport,  
wir sind täglich 24 Stunden für Sie da!

# Bestattungen Utermark

Trauerbegleitung • Beratung • Vorsorge

Neustraße 16 • 25832 Tönning • Tel. 04861-5655

Witzworter Straße 6 • Tel. 04881-9090 • 25840 Friedrichstadt

email: bestattungen@utermark.nf

www.bestattungen-utermark.de



**Z** IMMOBILIEN  
EIDERSTEDT

Peter-Martin Volquardsen • Mike-Lu Volquardsen  
Tel. 04862 201283 • [www.immobilien-eiderstedt.de](http://www.immobilien-eiderstedt.de)

# BRÜNING

HEIZUNG • SOLAR • SANITÄR

Heizungsbau • Solaranlagen  
Sanitärtechnik • Lüftungstechnik

Bauklempnerei • Dachklebearbeiten  
Schieferarbeiten • Schornsteinsanierung



Dithmarscher Str. 6 • 25832 Tönning  
Telefon: 04861 6384 • Mobil: 0171 7616324  
[heizungbruening@t-online.de](mailto:heizungbruening@t-online.de)

# Hospizdienst Eiderstedt

Den Weg gemeinsam gehen –  
Begleitung von schwerkranken Menschen  
und ihren Angehörigen.

**Wir sind umgezogen!**  
Bitte achten Sie auf unsere  
neue Anschrift

Markt 4 • 25836 Garding • Telefon 0170/452 33 33

Weitere Informationen unter [www.hospizdienst-eiderstedt.de](http://www.hospizdienst-eiderstedt.de)

## Ihre Gemeinde

Ev.-Luth. Kirchengemeinde  
**Tönning-Kating-Kotzenbüll**  
Johann-Adolf-Straße 4, 25832 Tönning  
[www.kirche-toenning.de](http://www.kirche-toenning.de)

**Kirchenbüro:**  
Gemeindesekretärin Inke Schauer  
Telefon: 04861/382  
E-Mail: [toenning@kirche-eiderstedt.de](mailto:toenning@kirche-eiderstedt.de)

### Öffnungszeiten:

Mo. 8 - 12 Uhr  
Mi. und Do. 14 - 17 Uhr

### Bankverbindung:

Evangelische Bank  
IBAN: DE46 5206 0410 8506 4028 28

### Pastor Alexander Böhm

Johann-Adolf-Straße 4  
25832 Tönning  
Telefon: 04861/382  
E-Mail: [toenning@kirche-eiderstedt.de](mailto:toenning@kirche-eiderstedt.de)

### Pastorin Dr. Christiane Böhm

Johann-Adolf-Straße 4  
25832 Tönning  
Telefon: 04861/382  
E-Mail: [toenning@kirche-eiderstedt.de](mailto:toenning@kirche-eiderstedt.de)

### Kirchenmusiker KMD Christian Hoffmann

Otto-Wiesner-Straße 2, Tönning  
Telefon: 04861/68067  
E-Mail: [hoffmann@kirchenmusik-in-toenning.de](mailto:hoffmann@kirchenmusik-in-toenning.de)

In **Friedhofsangelegenheiten aller drei Friedhöfe** ist das Friedhofswerk Nordfriesland zuständig.

Das zuständige Revier ist im Norderweg 3, 25836 Garding zu finden und unter der Telefonnummer 04671/6029-840 zu erreichen. Öffnungszeiten: Mo.-Fr. von 8-11.30 Uhr. Mail: [garding@nfw.sh](mailto:garding@nfw.sh)

### Impressum:

Der ACHTEIHN wird herausgegeben vom Kirchengemeinderat der Ev.-Luth. Kirchengemeinde Tönning-Kating-Kotzenbüll (ViSdP).

Redaktion: Ute Böttcher, Alexander Böhm, Ralf-Thomas Knippenberg, Michael Goltz, Matthias Knutzen, Inke Schauer, Greta Redlefsen.

Titelfoto: Michael Goltz

Gesamtherstellung:  
Nordgrafik Druck + Verlag, Wesselburen.  
[nordgrafik.falkner@t-online.de](mailto:nordgrafik.falkner@t-online.de)  
Gedruckt auf zertifiziertem Papier.

Auflage: 2.600 Exemplare

Kontakt: [achteihn@kirche-eiderstedt.de](mailto:achteihn@kirche-eiderstedt.de)

Redaktionsschluss für diese Ausgabe war am 31. Oktober 2024. Die nächste Ausgabe erscheint Ende Februar 2025.